

ГОЛОС УКРАЇНИ

Влада—Радам!

Газета Верховної Ради України ♦ № 244 [494] ♦ Середа, 23 грудня 1992 року ♦ Ціна 2 крб.

ПЕРЕБУВАННЯ Л. КРАВЧУКА В ЄГИПТІ

КАІР. 22 грудня. (Українське ІТАР—ТАСС). Шляхи розвитку взаємозв'язаного співробітництва між Єгиптом і Україною були головними питаннями порядку денного першого туру переговорів, що відбулися в посольстві України в Каїрі. Президентом України Леонідом Кравчуком який прибув сюди з офіційним візитом.

Переговори проходили в довірчій, теплій атмосфері. Обидва керівники висловлювали тверду впевненість у тому, що подальший розвиток і зміцнення двосторонніх відносин між їхніми державами посприятимуть стабілізації економіки і підвищенню добробуту двох народів. Значну увагу було приділено проблемам гарантування миру, безпеки і стабільності у близько розташованому регіоні.

Того ж дня Президент АРЕ дав обід на честь його колег українського гостя.

ЗАСІДАННЯ РОБОЧОЇ ГРУПИ

21 грудня під головуванням першого заступника Голови Верховної Ради України В. В. Дурдинця відбулося засідання депутатської робочої групи. Обговорено питання, пов'язані з наступним розглядом на сесії Договору про скорочення і обмеження стратегічних наступальних озброєнь. Літоського протоколу і Договору про нерозповсюдження ядерної зброї, які внесли Президентом України у Верховну Раду для їх ратифікації.

ХВОРОБА ВНОСИТЬ КОРЕКТИВИ

Зустріч у Мінську глав держав СНД, яка відбулася 21 грудня, перенесено на другу половину січня наступного року. Зроблено це на прохання Президента РФ Б. Єльцина та Президента Казахстану Н. Назарбаєва. Обидва, як стало відомо з комюніке прес-конференції, чини здорові.

Через що ж починаю з 24 грудня на першу половину січня перенесено зустріч Президента України Л. Кравчука з Президентом РФ Б. Єльцином. Вл. Інформ.

ДЕЛЕГАТАМ І УЧАСНИКАМ ПЕРШОГО З'ЇЗДУ ПЕДАГОГІЧНИХ ПРАЦІВНИКІВ УКРАЇНИ

Дорогі друзі!
Довольте від щирого серця прийняти подяки стеваним двоїмільйонної освітньої громади України.
Всі ми добре розуміємо: годі й думати про справжню незалежність без освіти наших дітей. Світлом сучасних знань, без анскої загальної національної освіти.
Том мусимо сьогодні закладати ці підвалини. Хотілося б вірити, що це нам під силу. Бо ж маємо в галузі освіти багатовікові традиції, освічені (назвемо Ярослав Мудрого і Володимир Мономаха, Ізяслав Острозький і Петро Могила, Михайла Грушевського і Володимира Вернадського), маємо зрештою талановитий народ, сприйнятливий до духовного відродження.

Нині виклико визначити подальші перспективи оновлення і розквітту освіти, аніліти її від догматизму, подолати відставання в методології, повернути її до національних основ, до джерел, і водночас спрямувати на досягнення сучасного європейського рівня.

Певно, що саме це великою мірою сприятиме побудові міцної цивілізованої держави, допоможе згуртувати людей навколо єдиної мети і високі ідеали.

Бажео делегатам Першого з'їзду педагогічних працівників, усім освітнім незалежної України теоретикам і змисникам здобуттів у нелегкій, але благородній праці. Добра вам, щастя.

Л. КРАВЧУК



Стратегію і тактику розробляють... вчителі

Сьогодні в столичному Паладі культури «Україна» розпочала роботу I з'їзд педагогічних працівників України, на який з'їхали майже три тисячі освітян. Протягом двох днів делегати обго-

ворюватимуть національну програму «Україна XXI століття: стратегія освіти» і шляхи її втілення.

Фото В'ячеслава ПУЩАКРЬОВА.
(Закінчення на 4-й стор.).

У КОМІСІЯХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Після чергового тижня пленарних засідань Верховної Ради триває робота постійних комісій.

22 грудня відбулося засідання Комісії з питань законодавства і законності. Депутати разом з фахівцями обговорювали основні положення проекту Закону про вибори народних депутатів України. Розглянуто також законопроект про третейський суд, проаналізовано рад декретів, прийнятих Кабінетом міністрів.

Члени Комісії з законорядних справ на своєму засіданні обговорили питання про визнання Словацьчини та

Чехії. Йшлося і про підготовку до розгляду на сесії основних напрямків зовнішньої політики України. Відбулася дискусія з деяких інших проблем.

До Харкова відбули члени Комісії з питань оборони і державної безпеки. Разом з представниками Міністерства оборони України вони вивчатимуть проблеми військово-промислового комплексу цього регіону, діяльності військових училищ, інші питання військового будівництва.

У Дніпропетровську в ці дні працюють члени Комісії з питань екології та раціонального природокористування.

Спільно з депутатами з деяких інших комісій вони аналізують хід виконання у Донецько-Луганському регіоні Закону про охорону навколишнього природного середовища. За результатами цієї та попередніх перепрок 23 грудня там має відбутися засідання Комісії, в якому вільмуть участь керівники ряду міністерств, відомств та підприємств, представники місцевої влади Дніпропетровської, Донецької, Закарпатської та Луганської областей.

Прес-центр Верховної Ради України.

Читайте в номері

2

ВАЛЮТА ДЛЯ ЧОГО І ДЛЯ КОГО?

Що вивчили комісія Кабінету міністрів

6

«ГОЛОС УКРАЇНИ» відкриває свій постійний корупт на кожному підприємстві оборонного комплексу

7

ЗЛОЧИННИСТЬ НЕ ЗНАЄ МЕЖ



К АБІНЕТ міністрів постановив підняти над банком за персональні зв'язки службовців особам митних органів. Воин виплачуватимуться починаючи з 1 листопада 1992 року в розмірах від 1700 до 3800 крб на відповідно до митних актів.

3 МЕТОЮ поліпшення кувальною сферою до допомоги дорослому до селівню і дітям, які постраждали внаслідок аварії на Чорнобильській АЕС, уряд внаслідок розпорядження про перераду Міністерству охорони здоров'я сферою імені В. П. Калашова у місті Одесі, який до цього належав Лікувально-оздоровчому об'єднанню при Кабінеті міністрів України.

ЛОГІКА «П'ЯВКИ».

або Дещо про практику роботи Чорноморського морського пароплавства

ТРИМАЙТЕСЯ ЦЕНТРИСТІВ

на зборі критично
1 свою роботу, зо-
конання двох про-
реєня фонду «По-
ведливу боротьбу
талітарних режи-
рення дії Закону
білітацію жертв

23 грудня 1992 року. № 244 (494)

23 грудня 1992 року. № 244 (494)

«ГОЛОС УКРАЇНИ» ВІДКРИВАЄ СВІЙ ПОСТІЙНИЙ КОРПУНКТ НА КОЛИШНЬОМУ «ЗАКРИТОМУ» ПІДПРИЄМСТВІ ОБОРОННОГО КОМПЛЕКСУ

ЗАВОД ДІЛІТЬСЯ ТАЄМНИЦЯМИ

Конверсія

КОНКУРС «ПРИВАТ-БАНКУ»

Дніпропетровський комітетний «Приватбанк», підтримуючи обласну організацію Співки журналістів, оголосив серед працівників засоби масової інформації конкурс, девіз якого — «Україні — нову економіку». Переможців обіцяють міліони карбованців. Точніше, попомогти перекожені і виданні, яке опублікувало його матеріал. Так щедрі «Приватбанки» вирішили стимулювати увагу преси до економічних реформ і становлення нових економічних відносин в Україні. Перших переможців вже визначилися за підсумками «еще цього року». А цей конкурс — «Приват-банк» — залишає надолго. Він буде щорічним і осягатиме національний масштаб.

Не кажемо, що Дніпропетровський машинобудівний завод (нині — виробниче об'єднання), який належав до військово-промислового комплексу, і раніше приховував са від розголосу. Навпаки, він давно зміг захитати небезпечнім слав'я. І це слава, унавіть собі, наперекір всьому пройшла його вихід на шпальти газет та в передачі радіо і телебачення. Пригадаю, як років п'ятнадцять тому написав я для одного київського видання матеріал про «Дніпропрам», з тою підля, що — стелася за охороною державних таємниць у пресі, зателефонував і розпитував записки. Пригадаю, як націоналіст Дніпропетровський машинобудівний у переліку дозволених для широкого загалу його немасових — заперечував. Це — цей загал сьогодні відомий на всю країну і, аналізуючи відносини між владою і суспільством, проблемам соціального проблем соціального колективу! Правда була на мою бач, що «Дніпропрам» звинувачено за моїми Дніпропетровська як підприємство, яке грунтовно займалося створенням найкращих умов для роботи, життя і відпочинку своїх людей. Він чи не перший в Україні і у всьому колишньому Союзі, який запровадив ефективну систему платовити і перепідготовки кадрів, регулювання психологічного розкладу у колективних, виключаючи і психологічні пошуки на сімейно-побутовому рівні. А далі кожному заводу стало бувають житла, заснування власної торгівельно-кулінарної мережі, коли номенклатури міста дстася змоги, не вихо-

дяти за продукцію, купити те, що їм потрібно харчуватися. У дніпропетровській силі інтернаціоналізму, який селі, який відкривав на заводі свої магазини і навіть свій невеликий колгоспний ринок. А як не згадати дніпропетровський лікарсько-поліклініку, з якої і досі наряд чи зривається бодяк ясна інша у місті! Про все це розповідати можна багато, як і розповідали у минулому мої колеги.

ми володіє заводом, який можна прийняти за скарб, не дешевий він брив золото, і це головне. Бо що таке Дніпропетровський машинобудівний у минулому? Системи протитанкових обстрілів і переносних ракетних нападів, системи та комплекси прослуховування повітряної і космічної простору доміни планети — то конструкторські розробки, і виробів «Дніпропраму». Радіолокаційна та радіосект-

заповнена, та прихід неможливо чітко конвенції — не легше їм пробувати для колективу дніпропетровців. Адже йдеться про підприємство, яке за багато років спеціалізації напромуло надзвичайно інтелектуальний потенціал конструкторів і спеціалістів, а він ніби мало кому потрібен. Напрацьовані розробки і особливо освоєні технології варто використати для нових завдань. Болше розуміти, що гальмування і руйнування виробництва на зразок дніпропетровського означає майже добровільне знищення з міжнародного ринку сучасної техніки найближчому і найближчому призначення, де ми могли б на рівних суперничати з найвідомішими фірмами. Заводчанам над час дозволити, щоб об'єднання, в тому й слід лише підтримати. Бо, як я собі розумію, для заводу кожен перелік став спеціалізованим, а не власним об'єктом — трудом, а в іншій причини — через відсутність нової економіки виробничої політики в Україні. Мати таке підприємство, як і просьме машинобудівне, — досить, щоб виконати найважливіший рівень випуску і бездоганних товарів широкого вжитку, і тих, що служать усім нам у галузях заводу, побути, медицини, виробництва продовольства, екології і т. д. «Дніпропрам» спроможний напромувати, по суті, окремі й завершені програмні ходи цього.

Микола НЕЧУПОРЕНКО, асистент «Голосу України», Дніпропетровськ (Далі буде).

1. ТЕ, ЩО НАЖИЛИ, — ЗБЕРЕГТИ

Але існують одні цікаві моменти. Один з журналістів не потрапив у цей підписний — Зася! Спримався до це розуміння: військового заводу, і продукція його — стратегічна. Тільки зрозумілими. Союзна нагода досконала й надзвичайна. Що «Дніпропрам» нас насправді ще одну ісправу? Слово, узагальнене від «широкого вжитку», — славу виробника унікальної техніки.

А мезано, заставили наразити за продукцію секретного заводу, я був вражений багато більше, ніж ми очікували. Не вірив очам своїм, що у нас можуть бути настільки доверені і непогортні потужності і технології, які не лише конкурують зі світовими зразками, а за багатьма параметрами й переважають подоби у Сполучених Штатах чи в інших країнах. Хоча бот емоції —

ронна техніка і апаратура, яка багато літ поспіль виготовлялася винятково на вітчизняній елементарній базі у Дніпропетровську, давно вивела завод у світові лінійні ряди і приладобудування, чого ми навіть не могли уявити.

Побував і в цехах, де протирігали системи снарядів, в спеціальних черевках і білому халаті випустили, оскільки тут чистіше, ніж в операційній лінійній палаті. Було і в тому ізоляційному від зовнішнього світу відсіку, де майбутній комплекс виробувалися за зброю шпальми джерма, куди нездатне проникнути найвишніше «око» супутника-шпигуна, хоч би скільки він знівів над Дніпропетровськом...

І думаю в той час про що таке підприємство треба зберегти і слова використати. Справа не лише в тому, що звелення каністів військового

ЗИМА ПИТАННЯ НЕ ЗИМА...

Хоч би що там говорили сьогодні, в той — адже, що незалежно — саме питання хвилі страйкового руху на Донбасі найбільш рубиново біла об підкурих імперії, несприятелі самий утвердження молоді Української держави. Тоді вони, шахтарі, йшли на бездну з гаслами: «Краще жити, ніж жати на мідяки». Дітякури КІРРО — на сніжних історії! Вони були першими і току — героїми.

Щоденного листопада шахтарі Донецького зноу ви йшли на площі. Але вже і зовсім іншими гаслами: «Бачиш — для кароду, а не для кароду», «Помогі Веркохній Раді України!» Цього разу гірники буди вже не самотні — до супротиви приєдналася автомобільна, металургійна, текстильна. Учасники осінньої акції — хотіли вони цього чи ні — своїм прохотом проти торезного локуату відігнали вдари і по хвості як основи української державності.

Нині ставлення до страйкового руху серед населення області, політичних сил далеко не однозначне. Одні до шахтарів вважали, що шахтарі «тітуть на себе коноду». Інші жик не можуть погодитися зі страйковими причинами щодо федеративного громадянського устрою та надання російській мові статусу другої державної, як повністю відповідало гаслам — щойно зареєстрованого громадянського конгресу України. Самі ж лідери донецьких шахтарів продовжують стверджувати, що вони захищаються не за власним буд-яким партією та організацією, а що, відверто кажучи, важко вірити

спроможності замовників порозуміти будівельні майданки, відраділяють у безсортності й безопалиті відсутності своїх волевільно підприємства області, бо немає пального.

Чи не з вищезазначених причин дедалі частіше приєднуються до шахтарських страйків і мінити представники інших — до цих пір «тихих» — галузей промисловості Донецьчини? І чи можна залишити їх один на один до ладу, коли заводу — без буд-якого страхування! — вони мають реальну «перспективу» стати на зареєстровані.

І чи резон лякати ладунок кокауту тух самих гірників, коли з Росії зноу не приїждять ніс, на шахтах його залишили для роботи всього на кілька днів, а містеві лісосиги, які попервах у скрутку тодішню ще не були «сирими чала», тепер вже надто порідли.

Тож і виникає сумнів, а можливо, все ж не гігієнічний хвора слід згущувати у напруженості, що стала характерною прикметою сьогоднішнього, в наміганні розвалити довести нашу економіку твору економіку? Може, краще підправувати, що вигідніше державі — не працюючи, тимчасово мислячи отримувати гроші чи все ж протестувати проти неможливості кормально не працювати й відволікати заробіток?

Юрія ДОЦЕНКО, Донецьк



Фото Віктора КАЛІНИЧЕНКА, Валерія ДМИТРИЄВА.

Міністр внутрішніх справ Андрій ВАСИЛИШИН дає оцінку криміногенної ситуації в Україні

Хто чинить злочини? По-над 60 відсотків — молодь у віці до 28 років. Майже 20 відсотків — підлітки, ножна сьома — жінка.

У прибуткове ремесло в умовах жорстких недопоставок запасних частин і дорожнечі перетворюються крадіжки автотранспорту. Загострює обстановку без-

Треба визнати серйозне

відставання законодавства від політичних та соціальних змін, втручати державного контролю в багатьох сферах суспільних відносин. Усе це спричинило правовий кігілізм, зневажливе ставлення до закону й ін-

Особливо поміті руйні-
ві процеси у молодіжному
середовищі. Культивується
корстокість, порнографія,
насильство.
Ми відзначаємо зростаю-

чу протидію силам правопо-
рядку. Минулого й цього
року від рук злочинців за-
гибло 132 наших співро-
бітники, осяд 800 — по-
раєно.

буває злочинність у сфері економіки. На сьогодні за реєстрували 38 тисяч таких фактів, серед них 2 тисяч розкрадачів у великих і особливо великих розмірах, 2,5 тисячі спекуляцій, що каліються законом, понад 2 тисячі порушень правил торгівлі.

У розкрадачів вилучено більш як 10 кг золота з 100-мільйонної

Припущено 23 тисяч
спроб визначення за нордон
матеріальних цінностей на
суму близько двох мільяр
дів марбонантів.

Яких заходів ми вживаємо, щоб утримати ситуацію під контролем? Перш за все намагаємось зберегти професійне ядро, його вірність служінню народу України, присязі. Напрацюємо правову основу. За

нашню участь розподілено між двома підпунктами 49 статті 14 Закону, а тому чисел законів, які вносять зміни до статті 14, повинно бути рівне двом. Крім того, в частині першій статті 14 Закону, про оперативне розподілення діяльності, тоді, коли Закон переробили відомчим чином, нормативну базу, реорганізацію, звалили структуру. Скоротили кількість заступників міністра, уповноважених адміністративних органів, а також склад колегії керівників служб, наповнювали об'єкти, які входять до складу служб, УСВ області. Знову пували основні служби у складі нарядного розшуку, гро-

мадської безпеки, побутов
го й матеріально-технічно
забезпечення, відродили шт
би. дізнакии.

У той же час створил
відділи: правових і міжи
родних відносин, цент
громадських зв'язків і
кримінологічних досліджен
упреаліація внутрішньої бе
пекн, маємо намір рішу
протидіяти спробам пр
никнення злочинного ел
мента у нашу лаву.

Зміцнили підрозділи боротьби з організованою злочинністю (1500 чол. дали техніку, зв'язок, транспорт). Взяли за обов'язок контролювати фінансово-кредитну, банківську систему й нові економічні структури.

Підтримуємо ініціативу
місць про створення пода

У Києві усього за три місяці вона дала державі майже 80 мільйонів зарплатних нарахунків. В той час як на її утримання адміністрація витратила 900 тисяч.

Зіткнулися з тим, що територія Польщі, Білорусі й Азербайджану до нас було завезено велику партию фальшивих купонів (вилучено більш як 18 міль

В Ужгороді діяла злочинна група з Прибалтики, яка займалася транспортним поставкам викраденого ФРН та Польщі автотранспорту.

У Києві, Львові та Дніпропетровську припинено спроби окремих осіб з півдня винести понад 3 мільярд

нарбованців з установ
ціонального банку за п
робними звізонами

У той же час сотні наших
домороджених злочинців
знаходяться на територіях
міжних держав, роблячи

Мн настійливо шукає точку зіткнення з правохоронними органами цієї країни. Уклали двосторонню угоду з Польщею, Румунією, Угорщиною, Австрією, Баварією, Словенією

Україну прийнято до
терполу. Вирішуємо пита
ня про створення націона
льного бюро.

тисяч злочинів, або на тисяч більше, ніж минулого року. Знайдено мвій 28 тисяч злочинців, які хвалилися від суду й слідства також 15 тисяч тих, хто стає бандитами.

3 незаконного обороту
включено майже 40 то

Кадри, їхня професійна майстерність, відданість справі була і є головною причиною в системі МВС. Створено Універсальну академію внутрішніх справ на основі найвідомчий академічний і методичний центр. Підвищили статус інших універсальних закладів. Сьогодні маємо три вузи, 10 училищ міліції та внутрішніх справ понад 20 училищ першого професійної підготовки загальною кількістю 15 тисяч чоловік.

У Києві 12—13 грудня 1992 року відбувся III збір Всеукраїнського політичного

об'єднання «Державна мистецтва України» (ДМУ). Оскільки одним з головних завдань об'єднання визначило виступати в Україні в наступному році, то збір ДСУ відбувся з програмними та гостиними засіданнями і сценічними керівництвом. Головою ДСУ став народний депутат України Володимир Шлімак його заступником — народний республіканець Ігор Коваль. Що ж ми маємо

ДСУ як політична формація виникла ще в 1990 році і з 80 членів зросла сьогодні до 400 у тринадцяти областях. Її газету «Несниорена нація» гаслом «За все прихो-

У програмі об'єднання нією з головних заса-
таке: «ДСУ бореться
побудову національної
лісної соборної держави
українських історичних
лях, в якій джерелом
ди буде український на-
а устрій держави відпо-
тиме прикметам, прита-

ним українському на-
віз. Є й положення про
обхідність зниження
колоніальних і командир-
ських міністративних стру-
ктур на рівні відносин.
Відродження української
вишуканої культури і духов-
ної культури, відновлення
функціонування тради-
цій українських дерев-
нян, соціальний захист труд-
яків, допомогу матерям і
полюванням, про неможли-
вість укладання Україною під-
писаних чи наддирати-
вних угод з будь-ким і особ-

з Росією. Багато чого
цілком можна було б с
ти, що програма ДСУ
загалом і вади аналізу
українських партійних
кументів: певну декла
тивність, електичність,
сутність, як механізм
Втілення в життя, та
умов для цього. Мо
було б сказати, яби не
магання ДСУ віднайти
механізм, м'яко каж
своєрідним способом. А
ме — спробую створити
галишню, яка наведе

ту без внутрішнього пл
лізму, з нетерпимістю д
ших поглядів, з жорст
підпорядкованістю «ниж
«вищим», з готовністю від
будь-який момент відмі
тися від парламентських

тоді діяльності і адміністративних провідників ради здійснення свого головного гасла «Українська жвава — понад усі!»

Положення статуту про членом ДСУ може бути тільки українцем (українка), згаданий Р. Кольо прокоментував так:

створюємо етнічно чисті політичні організації; розсяння чужої мовляв, раїни! не можуть розчинитися, наприклад, в саронському морі, а в російську — можуть. А отже, думав не схвалює й змішати шлюбів українців, у першу чергу з росіянами.

Одне слово, ДСУ за-
ларувала себе як оліт-
формація, що беззастер-
ечно стоїть на засадах у-
їнського націоналізму, я-
виходить з того, що «с-
тежна загроза україн-
національній самобут-

Значайно, підстав
твердженн про загроз
райський самобутності
жіння в Національн
нагадув відомий март с
рика М. Жванецького: я
довго думаю про новобас
лапсько мене відрізня
баки. Так і я нас: стій
сказано красивих слів
відродження українськ
ви, а величезні регіони
немає жодної українсь
школи, як існували, та
існують. І стає прикро,
«собою» є, а новобас не

[illegible]

«...всіх, хто виступав проти, вважали «демоністами», які сповідають «поширений» (свого роду) «демонологічний» світогляд. Серед українських росіян на телебаченні, в пресі, урядових структурах, в науці і культурі панувало таке ставлення до нас. На моє здивування, і вона, ця країна, ставлять це до того, що, за іменем Ісуса Христа, вони виступили проти його сина та тієї псалтирі, що не є ніякими, відповіль: мовляв, не треба палити Ідею з метою ідеї впродовж життя. Значить, це що «надмірність» сперити твори про Ідею, а літні версії Прохорова тиснуть на Ідею, щоб не хотіли. Усім, хто не згоден з «ідеями справжніх українських націоналістів», Ідею не хотіли. І навіть не хотіли, і ніяк не хотіли розуміти, що свобода однієї людини зачіпається такою, як починається свобода іншої.

Багато чого не зрозуміли члени ДСУ. І, певно, вони не зрозуміють. Вони виходять на широку політичну арену і заявляють, що любили Україну. Що ж, залучаються тільки додати чимось, але не забирають нічого права в інших. Бо коли вони справжні, як і Україна, у кожного одва. А історія справді, як зазначали на зборі ДСУ, розставте все за свої місця: чи «зілля», чи «справа», чи узагалі забуде. Бачу меч, піднятого ніякого, можна загинути са-
мому.

Владимир СВАЧКО.

23 грудня 1992 року. № 244 (494)

ПРО СТАТУС НАРОДНОГО ДЕПУТАТА УКРАЇНИ

Про порядок введення в дію Закону України «Про статус народного депутата України»

Порядок реалізації права законодавчої ініціативи визначається Регламентом Верховної Ради України.

(Продовження)

ЗАКОН УКРАЇНИ

ПРО СТАТУС НАРОДНОГО ДЕПУТАТА УКРАЇНИ

(Продовження.
Початок на 9-й стор.)

Стаття 12. Депутатський захист

Депутатський захист — це вимова народного депутата України, який замикається на сесії Верховної Ради України, на підконтрольних і підвладних їй органах та посадових осіб, даючи офіційне роз'яснення з питань, відносно яких він компетенцій.

Депутатський захист вноситься депутатом або головною на сесії Верховної Ради до Президента України, Голови Верховної Ради України, Кабінету Міністрів України, керівників органів, призначених Верховною Радою України, щодо фактів порушень або невиконання Конституції України, законів, постанов та інших актів, прийнятих вищими органами влади та управління України, а також з питань, що мають загальнодержавний характер, а також з питань, частинною в статті 19 цього Закону, відповідно до Регламенту Верховної Ради України.

Секретаріат Верховної Ради України негайно надсилає текст запити відповідному органу або посадовій особі, до яких його звернуто.

Посадова особа, до яких звернуто запит, зобов'язані дати офіційну письмову відповідь не пізніше, ніж у десятиденний термін, встановлений Верховною Радою. Відповідь на депутатський запит надсилається Голові Верховної Ради та депутатам, який його вніс. Відповідь на запит, якщо на цьому наголошав депутат, оголошується на засіданні Верховної Ради.

Депутат має право дати офіційну відповідь на свій депутатський запит у будь-якому випадку може бути проведено обговорення, якщо на ньому наголошав не менше 1/5 частини депутатів.

Про обговорення відповіді на запит на засіданні повинні бути присутні посадові особи, до яких звернуто запит.

За результатами розгляду депутатського запиту Верховна Рада приймає відповідну постанову.

Депутатський захист, відповідно на нього, постановою Верховної Ради, прийнята за результатами розгляду запиту, повинні бути присутні всіми депутатами і опубліковані у «Вісник» Верховної Ради України та газеті «Голос України».

Стаття 13. Право народного депутата України брати участь у перериванні державних актів державними органами та органами об'єднаних громад, підприємствами, установами та організаціями.

За дорученням Верховної Ради України або її органів депутат має право брати участь у перериванні державних актів державними органами на території України державними органами і органами об'єднаних громад, підприємствами, установами та організаціями, у депутатських розслідуваннях, знайомих з необхідними для розслідування документами. Про результати перериванні депутат інформує Верховну Раду або її органи, а також ставить до відома відповідні державні органи та органи об'єднаних громад, підприємства, установи, організації. В разі невиконання депутатом пропозиції щодо забезпечення

над додержанням законів у діяльності зазначених органів, підприємств, установ і організацій, зусиллями виявляючи недоліки, осудження незаконних рішень, притягнення до відповідальності осіб, винних у порушенні законності і депутатської дисципліни.

Депутат має право порушити у Верховній Раді України або її органах питання про об'єктивність проведення перериванні державних актів державними органами та органами об'єднаних громад, підприємствами, установами та організаціями, розташованими на території України, про проведення депутатських розслідувань, а будь-якого питання.

Депутат не зобов'язаний повідомляти про джерело інформації, яке він використує.

Стаття 14. Право народного депутата України на участь у депутатському розслідуванні

За дорученням Верховної Ради України депутат має право брати участь у депутатському розслідуванні порушень, призначених за рішенням Верховної Ради України.

Ініціаторами розслідування є посадові особи, які надають допомогу в проведенні розслідування. На вимогу депутатської комісії по розслідуванню цієї справи державні органи об'єднані громадян, підприємства, установи, організації, їх посадові особи, а також громадські особи безперешкодно надавати необхідні для розслідування відомості і документи. Ніхто не вправ уникати від надання відповідей на запити, які ведуть депутатські розслідування. Результати розслідування доводяться до відома Верховної Ради або її органів, підлягають обговоренню, і Верховна Рада приймає на них постанову.

Депутатський розслідування не є перешкодою проведення розслідування з цього ж питання уповноваженими на це державними органами.

Стаття 15. Право народних депутатів України об'єднуватися в депутатські групи.

Депутати мають право об'єднуватися в депутатські групи.

Порядок утворення та особливості діяльності депутатських груп у Верховній Раді визначаються Регламентом Верховної Ради України та іншими законодавчими актами, що регулюють депутатську діяльність. Депутатські групи та їх об'єднання мають право об'єднуватися у фракції, що регулюють депутатську діяльність в інших законодавчих актах Верховної Ради.

Стаття 16. Обов'язки народного депутата України у Верховній Раді України та її органах

Народний депутат України зобов'язаний:

- бути присутнім та брати участь на засіданнях Верховної Ради України та її органів, до складу яких його обрано, виконувати їх доручення, додержуватися Регламенту Верховної Ради України та інших нормативних актів, що визначають порядок діяльності Верховної Ради та її органів;
- підтримувати постійної комісії;
- брати участь у контролі за виконанням законів та інших актів Верховної Ради України, рішень її органів;

інформувати Верховну Раду України та її органи, до складу яких його обрано, про виконання доручень Верховної Ради та її органів.

Стаття 17. Відповідальність народного депутата України за невиконання своїх депутатських обов'язків у Верховній Раді України та її органах

У разі невиконання у Верховній Раді або її органах депутатських обов'язків, порушення ним встановленого порядку їх роботи питання про поведінку депутата може бути розглянуто Верховною Радою або відповідно утвореними нею органами.

Народний депутат України може бути виведений із складу постійної та тимчасової комісії Верховної Ради за систематичну неучасть а їх роботі.

Висхідати, позивати з виконанням депутатських обов'язків, за відсутності депутата без поважних причин не допускається.

Рішення, прийняті Верховною Радою щодо депутата, який без поважних причин не бере участі у засіданнях Верховної Ради або її органів, друкуються в газеті — органах Верховної Ради України та народних депутатів, на території яких знаходиться виборчий округ цього депутата. Цією ж газетою зазначається копія рішень Верховної Ради України а ця ж газета відповідно друкується дані про відсутність народного депутата України на сесії без поважних причин.

ІНШІ ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ НАРОДНОГО ДЕПУТАТА УКРАЇНИ У ВИБОРЧОМУ ОКРУЗІ ТА ЗА ЙОГО МЕЖАМИ

Стаття 18. Права народного депутата України

Народний депутат України має право:

- брати участь у розгляді актів державної влади, будь-яких питань, що зачіпають інтереси громадян та організації;
- звертатися в державні органи об'єднані громадян, до підприємств, установ і організацій, посадових осіб з питаннях своєї депутатської діяльності;
- віднаслідкувати будь-які державні і громадські органи, підприємства, установи і організації з громадської діяльності;
- перевіряти з власної ініціативи а залученням при необхідності представників державних органів і об'єднаних громад відомості про порушення закону, прав та інтересів громадян, що охороняються законом;
- вимагати від відповідних органів і посадових осіб припинення порушень закону, прав та інтересів громадян і організації, що охороняються законом;
- одекривати помилу і достовірність фактів з питань, пов'язаних із здійсненням депутатських повноважень, від усіх державних органів і об'єднаних громад, підприємств, установ і організацій, посадових осіб;
- проводити збори виборців округу і зустрічатися з виборцями, трудовими колективами, об'єднаннями громадян;
- брати участь у засіданнях постійних комісій депутатів, виборців, організацій громадського самоврядування, зборів трудових колективів, громадян за місцем проживання, місцевих громадських і міських чинних.

Народні депутати мають право об'єднуватися в депутатські клуби, інші депутатські формування.

Стаття 19. Депутатське звернення

Депутат має право звертатися до посадових осіб всіх державних органів та органів об'єднаних громад, підприємств, установ і організацій, незалежно від форм власності та підпорядкування до посадових осіб з питань, пов'язаних з депутатською діяльністю, і брати участь у розгляді порушених питань.

Депутатське звернення — викладається в письмовій формі пропозиції народного депутата звернена до посадових осіб державних органів, керівників підприємств, установ та організацій, здійснені невідій, дані офіційної відповіді, які аналізуються щодо питань, віднесених до їх компетенції.

Депутат має звернення передати відповідно посадові особі, безпосередньо або надіслати поштою.

Депутатське звернення в обов'язковому порядку розглядається посадовими особами, крім того адресовано, протягом не більше 10 днів з моменту отримання.

Якщо розгляд звернення з об'єктивних причин не може бути проведено у визначений термін, депутат повинен надіслати офіційним листом з викладеним мотивом продовження терміну розгляду.

Максимальний час розгляду депутатського звернення з урахуванням продовження, не може перевищувати 30 днів з моменту його одержання.

Якщо депутат, який вніс звернення, виявив бажання бути присутнім при його розгляді, посадова особа, яка отримала цей розгляд, зобов'язана зазвичай попередити депутата про час і місце розгляду звернення.

Вимогу відповіді на депутатське звернення повинно бути надіслано депутату не пізніше як на другий день після розгляду.

Якщо депутат не задовольнений відповіддю на своє звернення і якщо, на його думку, посадова особа не здійснила від вирішення порушеного звернення питання, він має право внести депутатський запит відповідно до статті 12 цього Закону.

Стаття 20. Право народного депутата України на безвідплатний прийом посадових осіб

Депутат користується правом безплатного прийому керівників та інших посадових осіб державних органів та органів об'єднаних громад, підприємств, установ та організацій з питань депутатської діяльності.

Депутат при пред'явленні повноважень народного депутата України користується правом безплатного прийому посадових осіб на підприємства, установи на території України, незалежно від їх підпорядкування, форм власності, режиму роботи.

Вимоги про пред'явлення цих оформлених інших документів, а також особистий прийом депутата, виконавця запису, діяльності яких пов'язана з забезпеченням державної та інших та інших, задовольняється законодавством.

Порядок доступу депутата до офіційних підрозділів підприємств, установ та організацій, діяльності яких пов'язана з забезпеченням державної та інших та інших, задовольняється законодавством.

Стаття 21. Право народного депутата України вимагати усунення порушення законності

Депутат як представник державної влади у разі порушення прав і інтересів громадян, що охороняються законом, та інших порушень законності має право на місці вимагати припинення порушення або звертатися з вимогою до відповідних органів і посадових осіб припинити такі порушення.

В разі порушення законності депутат може звернутися з депутатськими зверненнями до відповідних посадових осіб правопорядку чи митрополитів органів.

Посадові особи державних органів та органів об'єднаних громад, адміністрації підприємств, установ і організацій, а також працівників міліції, до яких звернуто вимогу депутата, зобов'язані вжити заходів до усунення порушення, а при необхідності — притягнення винних до відповідальності з наступним інформувати Голову Верховної Ради.

Стаття 22. Права народного депутата України на участь у роботі місцевих Рад народних депутатів

Депутат має право брати участь з правом доручаючого голосу в сесіях місцевих Рад народних депутатів та засіданнях їх органів.

Стаття 23. Обов'язки народного депутата України у виборчому окрузі

У виборчому окрузі народний депутат України зобов'язаний:

- підтримувати тісні зв'язки з виборцями, регулярно інформувати їх про свою роботу у Верховній Раді України та її органах, виконання їх рішень, а також про реалізацію своєї передвиборчої програми (платформи);

- брати участь у здійсненні контролю за виконанням законів, постанов Верховної Ради та її органів;

- вживати громадську думку, потреби та інтереси населення, а в разі необхідності повідомляти про них Верховну Раду та її органи, вносяти пропозиції і вживати інших заходів щодо їх врахування і задоволення;

- вести регулярний прийом виборців.

Своїм затвердженням Верховною Радою України повноважень депутата він зобов'язаний передати текст своєї передвиборчої програми (платформи) місцевим органам влади, на території яких знаходиться його виборчий округ, а також місцевій газеті — органі місцевої Ради народних депутатів.

Стаття 24. Розгляд народних депутатів України пропозицій, заяв і скарг громадян

Депутат розглядає одержані ним пропозиції, заяви і скарги виборців, виконавців заходів щодо їх законного та обґрунтованого вирішення; внаслідок причин, що породжують скарги, і може вносити пропозиції, заяви та органи об'єднані громадян, підприємства, установ та організації.

(Продовження на 11-й стор.)

ЗАКОН УКРАЇНИ

ПО СТАТУСІ ЧЛЕНІВ НАРОДНОЇ ДЕПУТАТСЬКОЇ РАДИ

(Продовження. Початок на 9-10-й стор.).

Депутат має право із залученням, при необхідності, своїх резервних консультантів, громадських, а також представників контрольних органів здійснювати контроль за розкладом обсягів виконання пропозицій, заяв і скарг у справах громадян та органів об'єднаних громадян, на підприємствах, в установах і організаціях та брати особисту участь у їх розгляді.

Депутат у разі необхідності залучає до участі у розкладі пропозицій, заяв і скарг, а також у прийомі громадян посадових осіб державних органів та органів об'єднаних громадян, підприємств, установ і організацій, розташованих на території виборчого округу.

Не пізніше як за три дні до початку прийому депутат повідомляє керівника народного органу чи органу об'єднаних громадян, підприємства, установ і організацій про час і місце проведення прийому, а також про ориєнтовне коло питань, які має розглянути за участю запрошених керівників.

Керівник державного органу чи органу об'єднаних громадян зобов'язаний бути присутнім на прийомі депутата особисто або направити замість себе компетентну особу.

Подання скарг депутату повинні передаватися записаними громадяни у відповідній державній органі. Подання скарг депутату не перериває періоду строку для звернення в суд.

За результатом розгляду пропозицій, заяв чи скарг депутат може звернутися до посадових осіб відповідних органів, підприємств, установ та організацій з депутатськими зверненнями.

Стаття 25. Звіт народного депутата України перед виборцями

Депутат зобов'язаний періодично, але не рідше одного разу на рік, звітувати перед виборцями округу, а також перед колективним і об'єднаним громадяни, які анусують його виконання депутатських повноважень, про свою депутатську діяльність, їх виконання передвиборчої програми.

Звіт депутата може бути проведено також на вимогу не менш як 200 виборців.

Збори виборців для проведення звіту депутата і зустрічей з ним скликаються виконавчим комітетом місцевих Рад народних депутатів, радянських трудових колективів та органів громадського самоврядування.

Депутату забезпечують необхідні умови для проведення звіту і зустрічей з виборцями. Ці умови включають інформаційний комітет місцевої Ради народних депутатів, місцеві державна адміністрація і виконавчі приміщення, установлення, заочно сповіщає громадян про час і місце проведення звіту депутата або його зустрічі з виборцями.

Місцеві органи влади, засоби масової інформації, за своєю компетенцією відповідають на запитання депутатів, забезпечують об'єктивне висвітлення звіту і зустрічей депутата з виборцями.

Витрати, пов'язані з виконанням депутатом масової інформації, приміщення, устаткування для звіту, зустрічей з виборцями, народного депутата з виборчим округом, несуться за рахунок держави.

IV. ОСНОВНІ ГАРАНТІЇ ДЕПУТАТСЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

Стаття 26. Недоторковість повноважень народного депутата України

Ніхто не має права обмежувати повноваження народного депутата України, винятково передбачені Конституцією України та цим Законом.

При запровадженні надзвичайного чи військовий стан громадянські права і депутатські повноваження народного депутата України не обмежуються.

Держава гарантує депутату необхідні умови для ефективного здійснення ним депутатських повноважень. Верховна Рада України та її органи, підприємства, установ, організації забезпечують умови для виконання депутатом його повноважень, а об'єднання громадян та їх органи сприяють йому в цьому.

Стаття 27. Недоторковість народного депутата України

Народний депутат України не може бути притягнений до кримінальної відповідальності, арештований або підданий заходам адміністративного стягнення, що накладає суд, судовому порядку, без згоди Верховної Ради України, а в період між сесіями Верховної Ради України. Президиум Верховної Ради України забезпечує виконання цих гарантій злочинів з наступним затвердженням Верховною Радою України.

Не допускається обшук, огляд особистих речей і багажу, транспорту, жилого чи службового приміщення депутата, також порушення таємниці кореспонденції, прослуховування телефонних переговорів та застосування інших засобів, що обмежують свободу депутата.

Депутат після закінчення строку повноважень може бути притягнений до відповідальності за пред'явленим йому звинуваченням у порушенні закону, що сталося в період виконання депутатських повноважень, лише в порядку передбаченому законодавством щодо народного депутата України.

Кримінальну справу щодо народного депутата України може бути порушено тільки Генеральним прокурором України. Тина справа підлягає розгляду Верховним Судом України.

Стаття 28. Порядок одержання згоди Верховної Ради України на притягнення народного депутата України до відповідальності

Для одержання згоди Верховної Ради України на притягнення депутата до кримінальної відповідальності, арешту або застосування заходів адміністративного стягнення, що накладаються в судовому порядку, Генеральний прокурор України повинен до Верховної Ради подати, про що негайно доводитися до відома депутата.

Висновок висновок про надання депутату обвинувачення або дачі санкції на арешт, або направлення справи про адміністративне порушення на розгляд до суду.

Верховна Рада України розглядає подання Генерального прокурора України про пільги як у місячний строк з моменту одержання згоди в порядку, передбаченому Регламентом Верховної Ради України.

При необхідності від Генерального прокурора України може бути вилучено додаткові матеріали.

Верховна Рада України приймає більшістю $\geq 2/3$ голосів депутатів від загального складу народних депутатів України вмотивоване рішення у триденний строк повідомляє про його Генерального прокурора України. Депутат має право брати участь в обговоренні Верховною Радою питання про його депутатську недоторканість.

За результатами цього розгляду Верховна Рада приймає постанову.

Генеральний прокурор України у триденний строк з моменту одержання постанови в справі зобов'язаний повідомити Верховну Раду України про результати слідства. Про результати слідства справляється в суді Генеральний прокурор України у триденний строк з моменту одержання постанови про інформувати Верховну Раду України.

Стаття 29. Забезпечення народного депутата України інформаційними матеріалами та юридичною допомогою

Депутат забезпечується інформаційними матеріалами Верховною Радою та Президією Верховної Ради України, а також інформаційними і документальними матеріалами, офіційні розповсюджені урядом та іншими державними органами. Місцеві Ради народних депутатів організують народному депутату України зобов'язанні забезпечити його офіційними матеріалами Рад та їх органів.

Державні органи, посадові особи державних підприємств, установ та організацій зобов'язані на вимогу депутата забезпечити його необхідними інформаційними матеріалами, пов'язаних з депутатською діяльністю, і надати необхідні, а при відсутності можливості не пізніше як у п'ятиденний строк необхідну йому інформацію.

Президією Верховної Ради України, виконавчий комітет Рад народних депутатів, місцеві державна адміністрації, підприємств, установ, наукових, навчальних і юридичних установ, правоохоронних органів зобов'язані забезпечити депутату безплатну допомогу з правових питань, що виникають в його депутатській діяльності.

Стаття 30. Використання депутатських повноважень для інформації та технічних засобів

Народному депутату України забезпечують переважно право виступу з питань його депутатської діяльності у державній телерадіофонії, державному радіо і телебаченні. Редакції газет місцевих Рад народних депутатів, які розповсюджуються у виборчому округу, зобов'язані публікувати подані депутатом матеріали не менше одного разу на місяць в обсязі до 1/16 газетної площі.

Змін поданого депутатом з питань депутатської діяльності чи його повноважень без згоди депутата не дозволяється.

Періодичні видання, що видаються виборчим округом депутата, а також місцеве радіо та телебачення зобов'язані давати оголошення про зустрічі виборців з депутатами. Коменсанти видатки проводяться за рахунок бюджету Верховної Ради України.

Депутат для потреб депутатської діяльності має право на позачергове придбання транспортних засобів, засобів зв'язку, копійково-розмножувальних, обчислювальних та інших оргтехнічних, безплатне використання копіювально-розмножувальних та обчислювальних технічних приладів і організацій, розташованих на території виборчого округу.

Стаття 31. Відшкодування посадових осіб за невиконання зобов'язань щодо народного депутата України

Посадові особи, які порушують депутатську недоторканість, перешкоджають у будь-якій формі здійсненню депутатських повноважень, народним депутатам України, у разі його звинувачення підлягають дисциплінарній, адміністративній, розпорядчій відповідальності у порядку, встановленому законодавством України.

Посадові особи державних органів та органів об'єднаних громадян, які не виконують своїх зобов'язань щодо забезпечення депутатської діяльності, порушують неруцтво, ухиляються від інформації, що зобов'язані надати депутату, виступають з неприпустимими виступами, встановленому законодавством України.

Стаття 32. Захист трудових прав народного депутата України

Депутату, звільненому від виробничих або службових обов'язків на період виконання депутатських повноважень, надається гарантований строк його повноважень попередня робота (посада), а при ліквідації або реорганізації підприємства, установ, організації і інших підприємств (посада) на тому ж або, за його згодою, на іншому підприємстві, в установі, організації.

Верховна Рада України забезпечує працевлаштування народного депутата України після закінчення строку повноважень. Верховна Рада України збирає за колишнім депутатом зарплату платно до моменту його звільнення з цього роду його працевлаштування, але не більше одного року, а у разі навчання чи перенавчання на строк до закінчення строку повноважень. При неможливості працевлаштування після закінчення строку повноважень народному депутату України виплачується пенсія до моменту його звільнення з цього роду його працевлаштування.

Правочові членів сім'ї народного депутата України, який після закінчення роботи у виборчому округу Верховної Ради України, який вони відшкодує за ним до моменту їх безплатного звільнення з попереднього виду роботи і повертаються на завод у порядку переїзду. Інші членів сім'ї народному депутату України, який після закінчення строку повноважень, повинні бути звільнені з роботи і повертаються на завод у порядку переїзду. Інші членів сім'ї народному депутату України, який після закінчення строку повноважень, повинні бути звільнені з роботи і повертаються на завод у порядку переїзду.

Час роботи депутата у Верховній Раді, її органах і виконавчих органах, що займаються до його закінчення строку повноважень, а також стажу роботи (служби) за спеціальністю, стажу роботи, який він повинен виконувати за спеціальністю, на період працевлаштування, повинні враховуватися при визначенні пенсії, за ним, в тому числі середня заробітна плата за рахунок Верховної Ради України.

Витрати, пов'язані з переїздом депутата на роботу у Верховну Раду і поверненням на попереднє місце роботи, не враховуються за нормами чинного законодавства для категорії працівників, запрошених на роботу.

Дружини (чоловіки) народних депутатів України, звільнені (звільнювані) з роботи (підприємства) за переїздом депутата для виконання депутатських повноважень, Верховною Радою України або її органами на посаду.

Депутат правочов до його звільнення з виробничих або службових обов'язків, за рахунок яких і той час, коли колишній народний депутат тимчасово виконує у зв'язку з неможливістю дати йому попередню або рівноцінну роботу (посаду).

Депутат, який є військовослужбовцем, аттестованим працівником, аттестованим вантажником, Міністерства внутрішніх справ, Служби безпеки України, ординарною посадою до Верховної Ради України із зазначенням на діській військовій службі, службі в Міністерстві внутрішніх справ, Службі безпеки України, після закінчення повноважень депутата він направляється на розпорядження відповідного адміністративного подання до посади.

Депутат на час виконання своїх повноважень звільняється від призову на дісну військову службу, на військову службу, а також від призову на військову службу.

Депутати, які посидують депутатську діяльність з виробничих або службових обов'язків, а також всіх депутатів протягом п'яти років після закінчення строку повноважень, мають право на ініціативу власного підприємства, організації, установ або уповноваженого ним органу зайнятою з роботи, з діської військовій службі, з ініціативу номінації, включено до колегіуму та іншого кооперативу, навчального закладу у порядку дисциплінарної відповідальності, поновлення на посаді чи у зв'язи без попередньої згоди Верховної Ради України.

З працівником, якого в порядку заміщення взято на посаду, що її займав депутат, укладається строковий трудовий договір, цей договір розривається при поверненні депутата на роботу.

Депутатам надається відпустка у місясній період тривалості до року, якщо законодавством не передбачено відпустки більшої тривалості, з виплатою допомоги по родині, з розмірів посадового окладу або середньомісячного зарплати.

Працюючи член сім'ї народного депутата України, який після закінчення роботи у виборчому округу Верховної Ради України, який вони відшкодує за ним до моменту їх безплатного звільнення з попереднього виду роботи і повертаються на завод у порядку переїзду. Інші членів сім'ї народному депутату України, який після закінчення строку повноважень, повинні бути звільнені з роботи і повертаються на завод у порядку переїзду. Інші членів сім'ї народному депутату України, який після закінчення строку повноважень, повинні бути звільнені з роботи і повертаються на завод у порядку переїзду.

Витрати, пов'язані з переїздом депутата на роботу у Верховну Раду і поверненням на попереднє місце роботи, не враховуються за нормами чинного законодавства для категорії працівників, запрошених на роботу.

Дружини (чоловіки) народних депутатів України, звільнені (звільнювані) з роботи (підприємства) за переїздом депутата для виконання депутатських повноважень, Верховною Радою України або її органами на посаду.

(Закінчення на 12-й стор.)

Українська Біржа Нерухомості

**Панове! Вас вітає постійно діючий
Аукціон Кредитних Ресурсів!**

ГРОШІ РОБЛЯТЬ ГРОШІ!

Аукціон кредитних ресурсів Української біржі
нерухомості "Кристина" зробить із ваших грошей

ВЕЛИКІ ГРОШІ

Панове! Ми щодня продаємо кредитні ресурси
своїх клієнтів на суму не менше

1000 000 000 (мільярда!)

карбованців, а найближчим часом збираємося
потроїти її.

Панове кредитори! Маємо честь доповісти вам:
сьогодні середня ставка за кредит перевищила
120% річних! Це — не межа! Раніше ми обіцяли
вам довести середню кредитну ставку до 100%.

Сьогодні мова вже про 200% і вище.

Ми, як і раніше, гарантуємо кредиторам
поручительство найбільш надійних банків України
і нашу турботу про їх гроші, як про свої власні.

Покупцям кредитів гарантуємо юридичну
бездоганність, конфіденційність і надійність
усіх фінансових операцій.

Робить ваші заявки, панове!

Для вас ми працюємо без вихідних!



Телефони в Києві:
224-55-81, 224-81-36,
224-14-96, 244-21-59.

Факс:

(044) 224-43-20, 244-18-80.

ИЛТА Киев ДЕ ЛЯ РЮ

**ОТЛИЧАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ
ОТ ФАЛЬШИВОГО!
СЧИТАЙТЕ ДЕНЬГИ!**

Машички для счета денежных знаков, производство
компании ДЕ ЛЯ РЮ.

Электронно-счетные аппараты программируются на
формат и вид защиты любых купюр.

Обеспечивается сервис.

Акции, чеки, векселя, облигации — с использованием
самых современных технологий!

К вашим услугам мировой лидер в изготовлении ценных
бумаг компании ДЕ ЛЯ РЮ, международной корпорации со
штаб-квартирой в Лондоне.

252001, Киев, пр. Т. Шевченко, 12, ИЛТА
КНЕВ, тел. 229-45-78; 228-00-63.

Комп'ютери на базі процесора 286, 386 SX, 386 DX безпосередньо від виробника.

Комплектувальні до аудіо-відеотехніки і комп'ютерів.

Телефони АОН з автовідповіддю у комплекті з диктофоном.

Надійні комплектувальні, висока якість складання, гарантійне обслуговування — це наш стиль.

**ОДИМ СЛОВОМ —
ФІРМА.**

м. 067-2 426-232
тел. 426-005
Україна 257 015

Черкаси ул. Октябрьська 209

electronic office



vidiOn

**ФІНАНСОВО-ПРОМИСЛОВА
КОМПАНІЯ «КАПІТАЛ»
ТЕРМІНОВО**

придбав у власність або в довгострокову оренду для власних потреб будову дво- чи триповерхову (а Києві).
Можливі будь-які види платежів.
Наш телефон: (0544) 29-15-49.
Факс: (0544) 29-19-96.

Фірма МКАБ, ЛТД терміново придбав партію
БАВОВНИ

сорт і тип 5 у мілкісті 50—100 тонн за умов оплати і
зиходження бавовни в Україні.
Тел. (044) 553-99-63, 553-07-31.

Фирма WESCOM, Inc. предоставляет поставки и установку оборудования для телевидения и звуков, систем кабельного телевидения, студий компьютерной анимации

310046, Харьков, ул. Ломоносова 2/10
Тел. (0572) 94-76-01, 95-96-74, 93-40-75, 94-16-58
Факс (0572) 94-35-73, 94-16-58



WESCOM



**КОМПЬЮТЕРНЫЕ
СИСТЕМЫ
ДЛЯ ВАШИХ
ЗАДАЧ**

**НАДЕЖНОСТЬ
И КАЧЕСТВО**

Работы станции 1486 JS, Напряжение 4860
Системы автоматизированного проектирования, планшеты и ручные плоттеры
Системы коммутации под ключ, на базе Novell NetWare v. 3.11.2.20
Профессиональные видеотекстовые системы: сканеры HP ScanJet IIc,
принтеры HP LaserJet 4, мониторы 17" 19", рессинхронизация версия Aldus PageMaker v. 4.0

**ФІНАНСОВО-ПРОМИСЛОВА
КОМПАНІЯ «КАПІТАЛ»
ТЕРМІНОВО**

взімає в оренду приміщення
під офіс (в Києві).

Звертайтеся до нас по теле-
фону: (0564) 29-55-49.

**Фірма "SUPRAS LTD" пропонує
до Вашого новорічного столу**
отримати партію французького шампанського за \$8/л

**SPUMANTE, BEL AMOUR,
CAVALIER-DUK DE WISS**
(у класичній упаковці 1275 л,
абсолютно першого 18 тис. класу,
ціна з доставкою 125-175 дол. США)
Можливе доставлення
інших продуктів харчування
(шоколад, какао, кави).

Тел. (факс) 542-44-84 (з 9 до 18 год. щодня, крім вихідних)

Фірма продає **Форма оплати будь-яка**
імпортер **електромузичні інструменти,
акустичні системи**

269-57-08 (з 9 до 19 год.)
433-53-14 (нічмі 20 год.)



КОРПОРАЦІЯ ПТО



О-ЛЯ-ЛЯ ТАКОГО ЕЩЕ
НЕ БЫЛО!

Українська Академія
інформаційних
технологій
приглашає:

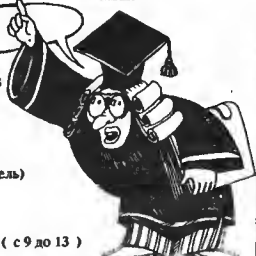
**БІЗНЕСМЕНОВ, РУКОВОДИТЕЛЕЙ, ФІНАНСИСТОВ
НА УСКОРЕННІЙ КУРС**

За 6 днів - прочие навыки пользования персональным
компьютером, факсом, ксероксом, мультифункциональным
телефоном.
ЗАНЯТИЯ - ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ (1 слушатель - 1 преподаватель)
ПРОГРАММА И ГРАФИК - по согласованию
УСЛОВИЯ - КОМФОРТНЫЕ

ЗВОНИТЕ НЕ ОТКЛАДЫВАЯ: (044) 434-07-65 (с 9 до 13)

ОЧЕНЬ ПЕРСОНАЛЬНО!

Formu[a]



Принципиально новый вид офисной техники

**НАСТОЛЬНАЯ ОФИСНАЯ СИСТЕМА «НАВИГАТОР»
ПРОИЗВОДСТВА ФИРМЫ «Canon»**

отлично зарекомендовал себя на нашем рынке

В "НАВИГАТОРЕ" как единый комплекс работают:
телефон с автоответчиком;
IBM-совместимый компьютер
со струйным принтером
и сенсорным экраном;
сканер.

Поставка и весь комплекс услуг
в представительствах СП "Ситма" в Киеве и Москве.
Телефоны: (044) 276-74-03, 271-71-29.



ПОВІДОМЛЕННЯ

Йосиф Р. Йонг — канадський еміграційний і комерційно-торговельний адвокат з адвокатської фірми GREEN & SPIEGEL приїжджає в Україну і буде у Львові: від 18 січня — 23 січня 1993 р. готель «Дністер» на вул. Матейка, 6, тел. 72-07-83;

у Києві: від 24 січня — 30 січня 1993 р. готель «Русь» на вул. Госпітальна, 4, тел. 220-42-55.

Йосиф Р. Йонг буде зустрічатися з особами, які зацікавлені еміграцією до Канади і порадами у комерційно-торговельних справах між Канадою і Україною.

Прощу телефонувати до Маріїки Павличко-Скорець:

Львів: готель «Дністер» — вул. Матейка, 6, тел. 72-07-83;

Київ: готель «Русь» — вул. Госпітальна, 4, тел. 220-42-55.

GREEN & SPIEGEL — це канадська підприємство і найбільша еміграційна фірма.

До уваги потенційних постачальників брухту чорних та кольорових металів.

Фінансово-промислова компанія «Капітан» візьме брухт чорних та кольорових металів у необмеженій кількості і від будь-яких постачальників. Ми готові:

Надати Вам допомогу в перероблянні брухту на найсучаснішому технологічному устаткуванні; придбати брухт на будь-яких, вигідних для Вас, умовах;

якщо Ви бажаєте експортувати брухт — надати Вам як фінансову, так і експортну допомогу; якщо Вам не вистачає коштів для заготівлі брухту — віднайти їх для Вас.

Будь-які проекти, пов'язані з брухтом, цікаві для нас.

Наш телефон: (0564) 29-55-49.

Факс: (0564) 29-59-96.



Тел: (044) 276-7403

275-7528

Підприємство оплачує контракти у валюті за ринковим курсом.

Для довідок: м. Херсон, а/с 234, тел. (05522) 6-61-77, 2-30-67.

Підприємство розгляне будь-які пропозиції щодо створення робочих місць для переробки бавовни та шведського виробництва. Перевага надається Західному регіону України.

Телефон: 494-35-06 м. Київ.

Приладовий завод «Електрон» пропонує всім зацікавленим організаціям та приватним особам:

ДОЗИМЕТР ПОБУТОВИЙ АВТОМОБІЛЬНИЙ

Дозиметр ДВБ-04, астановлений у вашому автомобілі, дасть змогу:

- з високою точністю оцінити вплив радіаційної обстановки на під час руху автомобілем, там і під час стоянки;
- оцінити радіаційну обстановку вдома, на дачі, в лісі;
- уникнути оповістити вас світловим і звуковим сигналом про порушення нормальної радіаційної обстановки;
- перевірити ступінь радіоактивного забруднення вазного автомобіля, будинку, одягу та інших предметів домашнього вжитку.

Дозиметр має малі габарити, вагу і зручний у поводженні, про процес вимірювання еквівалентної дози після його активізації відбувається автоматично і не потребує виходу перемикань.

Ціна за домоделаністю.

Заявки надсилати за адресою: 322530, м. Жовті Води Дніпропетровської області, вул. Гегаріна, 40, Приладовий завод «Електрон». Тел. (05652) 3-38-94. Телеграфічний адрес: Жовті Води Дніпропетровської. «Рубін». Телеграфічний 349681, 349686. Факс (05652) 5-52-02.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДАКТОРІ: Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора; Олександр ВІСНИК, заступник головного редактора; Володимир КРАСНОДІМСЬКИЙ, організатор, заступник заступника головної редакції; Борис РЕЗНИКОВ, заступник заступника головної редакції; Віталій СУДЯ, відповідальний секретар.

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-89-61; 441-89-66;
телефакс — 224-73-54; відділ реклами — 441-89-34;
© Тиражі не повертаються. 441-89-44.
© Ілюстрації зчитувати — тільки на сторінках газети.

Телебачення

ЧЕТВЕР

24 грудня

- 1 ПРОГРАМА УТ**
8.00 З посмішкою до дівчаток.
8.00 Мис. Україна. Конкурс краси.
10.05 Гас Ф. Лис (бачи).
10.35 Шкільний святий, 9 клас. Українська література.
11.05 «Fair по музеї Т. Г. Шевченка в Італії».
11.05 «Вірші».
12.20 Худ. телефільм «Я андроїд шик цей...».
12.35 Вагасерієвий худ. телефільм «Водетун». 31 серія.
13.00 Валлі танці.
14.00 УТН.
14.05 «Алі-Баба і сорон розвідування».
17.00 Кетрадій концерт. 1. Огі.
17.25 М. Цетсєва в Україні.
17.55 Поет-пісник В. Нрацянц.
18.30 Віда Зеленого Киплу. 2 частини.
19.00 УТН.
19.10 Німца пісє мон.
19.30 Хроніка МВС.
19.45 «Надчесьні». Парадеша і лодий старшого айку.
20.45 На зоряних дітях.
21.00 ДНІПРО.
21.40 Худ. телефільм «Шукайте шину». 2 серія.
22.50 УТН.
23.05 Моворозка студії «Гарт».
0.20 Класична музика.
КАНАЛ «ОСТАННІО»
5.00 Новація.
5.20 Ракіова гімнастика.
5.30 «Ранок».
7.45 Фірма гарантує.
8.00 Новація.
8.20 «Імперія». Вагасерієвий худ. телефільм. 6 серія.
8.10 Музичний.
8.40 Прочий концерт.
10.00 Новація-мозаченьки.
11.00 Новація (з сурдоперекладом).
11.20 «Нагати нагати». Худ. телефільм. 3 серія.
12.55 «Волода великий, Вол» — мультфільм. Худ. фільм.
14.00 Новація (з сурдоперекладом).
14.20 Телемист.
15.05 Бюджет.
15.10 «Чарівники Смарагдового міста». Музичний фільм. 7 і 8 серія.
15.45 Духовна згода.
16.15 Олекс і номіни.
16.45 Прес-експрес.
17.00 Новація.
17.20 «До шістнадцяти і стар».
18.00 Прем'єра вагасерієвого худ. телефільму «Повернення в Космос».
18.50 Новація з творів Р. Паульса.
19.40 Вечірній мазна.
19.55 Радіомис.
20.00 Новація.
20.40 Лотто «Мілаві».
21.10 І піснє співачки. Музично-інформаційна програма.
23.50 «Королівські асєлєси». Худ. фільм (СІА).
КАНАЛ «РОСІЯ»
7.00 Вісті.
7.25 Час ділових людей.
7.35 Наркани. Телефільм.
8.50 Довідник.
9.05 Тем з варіаціями.
9.10 «Робочий співачка». Худ. фільм. 2 серія.
11.00 Іліно.
12.35 Салієнське питання.
13.00 Вісті.
13.00 Уверсьє на Росії.
13.30 Стріт. «РОСТ».
14.00 Тем там-там-там-там.
16.15 Новорічний тїгїр.
16.25 Музично-танцювальний.
18.35 ТрансРосєфїр. До Москани даїєво.
17.20 Тан і зімємо. Паранїє.
17.50 Паранїєвий асїєні.
18.05 Спеціальний новорічний асїєні.
18.15 Музично-танцювальний.
18.25 «Меттє і собана». Телефільм для дітей (СІ-ВІ-ВІ).
18.35 Рєкєма.
18.45 Кїєвська лєнорєма.
19.20 Рєкєма.
19.30 «Вечірній тїє».
20.25 Хроємо. У салїє авто і мїєтєспортє.
20.45 48 годин. (СІ-ВІ-ВІ).
21.55 Рєкєма.
22.00 Вісті.
22.25 Спортєва нєрєсєльє.
22.40 Мїєтє Вієлємєлє Рїєдїє Росїєської Фєдєрації.
23.10 «Вієлїє історїє». Публїє проєма (СІ-ВІ-ВІ).
СТУДІЯ «ТЄТ-А-ТЄТ»
13.35 Худ. фільм «Новаїє Гулїєрїє».
14.45 Музичний.
14.50 Худ. фільм «Назїєнієчєніє лєчєрїє».
18.50 Музичний.
18.10 Сїєлє Дємїє Руссєє.
20.00 Сєлєфїлм «Вїєдїєніє мїєтє».
23.50 Худ. фільм «Інфєр».

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК —
ВЕРХОВА РАДА
УКРАЇНИ

Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

© Редакція київського подієлас позицію авторів публікацій.
© За точністю викладення фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить
3 рази на тиждень
(прим'яті в понеділок)
українською і російською
мовами.
Тираж 60955.
Загальний тираж
450 001

Навчальний друку
акційний фонд «Голос
України».
252047 Київ-47,
пресент Пєрємоє, 50.
Тел. 2-4-4-7 і 8-9
Дак. 0211244.